

REGOLAMENTO DI ESECUZIONE (UE) N. 945/2012 DEL CONSIGLIO**del 15 ottobre 2012****che attua il regolamento (UE) n. 267/2012 concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto il regolamento (UE) n. 267/2012 del Consiglio, del 23 marzo 2012, concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 46, paragrafo 2,

considerando quanto segue:

- (1) Il 23 marzo 2012 il Consiglio ha adottato il regolamento (UE) n. 267/2012 concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.
- (2) Tenuto conto della situazione in Iran e conformemente alla decisione 2012/635/PESC del Consiglio, del 15 ottobre 2012, che modifica la decisione 2010/413/PESC concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran ⁽²⁾, il Consiglio ritiene che altre persone ed entità dovrebbero essere inserite nell'elenco delle persone fisiche e giuridiche, delle entità e degli organismi soggetti a misure restrittive riportato nell'allegato IX del regolamento (UE)

n. 267/2012. È opportuno pertanto modificare il titolo della sezione I dell'allegato IX del regolamento (UE) n. 267/2012.

- (3) Inoltre, è opportuno modificare la voce relativa a un'entità compresa nell'elenco riportato nell'allegato IX del regolamento (UE) n. 267/2012, mentre talune persone ed entità dovrebbero essere cancellate da detto elenco.
- (4) Il presente regolamento dovrebbe entrare in vigore il giorno della pubblicazione per garantire l'efficacia delle misure ivi contemplate,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

L'allegato IX del regolamento (UE) n. 267/2012 è modificato conformemente all'allegato del presente regolamento.

*Articolo 2*Il presente regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Lussemburgo, il 15 ottobre 2012

Per il Consiglio
Il presidente
C. ASHTON

⁽¹⁾ GU L 88 del 24.3.2012, pag. 1.

⁽²⁾ Cfr. pag. 58 della presente Gazzetta ufficiale.

ALLEGATO

I. Il titolo della sezione I dell'allegato IX del regolamento (UE) n. 267/2012 è sostituito dal seguente:

"Persone ed entità coinvolte in attività relative a missili nucleari o balistici e persone e entità che forniscono sostegno al governo dell'Iran"

II. Le persone ed entità di seguito elencate sono aggiunte all'elenco riportato nell'allegato IX del regolamento (UE) n. 267/2012:

A. Persone

| | Nome | Informazioni identificative | Motivi | Data di inserimento nell'elenco |
|----|--------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1. | Majid NAMJOO | Nato il 5 gennaio 1963 a Teheran, Iran | Ministro dell'energia. Membro del Consiglio supremo di sicurezza nazionale, cui compete la definizione della politica nucleare iraniana. | 16.10.2012 |

B. Entità

| | Nome | Informazioni identificative | Motivi | Data di inserimento nell'elenco |
|----|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1. | Ministero dell'energia | Palestine Avenue North, next to Zarathustra Avenue 81, tel. 9-8901081. | Responsabile della politica nel settore energetico, che costituisce una notevole fonte di reddito per il governo iraniano. | 16.10.2012 |
| 2. | Ministero del petrolio | Taleghani Avenue, next to Hafez Bridge, tel. 6214-6153751 | Responsabile della politica nel settore petrolifero, che costituisce una notevole fonte di reddito per il governo iraniano. | 16.10.2012 |
| 3. | National Iranian Oil Company (NIOC) | NIOC HQ, National Iranian Oil Company Hafez Crossing, Taleghani Avenue Teheran - Iran/First Central Building, Taleghan St., Teheran, Iran, Codice postale: 1593657919 P.O. Box 1863 e 2501 | Entità detenuta e gestita dallo Stato che fornisce risorse finanziarie al governo dell'Iran. Il Ministro del petrolio è direttore del consiglio di amministrazione della NIOC, e il viceministro del petrolio ne è amministratore delegato. | 16.10.2012 |
| 4. | National Iranian Oil Company (NIOC) PTE LTD | 7 Temasek Boulevard #07-02, Suntec Tower One 038987, Singapore; numero di registrazione 199004388C Singapore | Società controllata dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 5. | National Iranian Oil Company (NIOC) International Affairs Limited | NIOC House, 4 Victoria Street, Londra SW1H 0NE, Regno Unito; numero registro delle società del Regno Unito 02772297 (Regno Unito) | Società controllata dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 6. | Iran Fuel Conservation Organization (IFCO) | No. 23 East Daneshvar St. North Shiraz St. Molasadra St. Vanak Sq. Teheran Iran Tel.: (+98) 2188604760-6 | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |

| | Nome | Informazioni identificative | Motivi | Data di inserimento nell'elenco |
|-----|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 7. | Karoon Oil & Gas Production Company | Karoon Industrial Zone Ahwaz Khouzestan Iran Tel.: (+98) 6114446464 | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 8. | Petroleum Engineering & Development Company (PEDEC) | No. 61 Shahid Kalantari St. Sepahbod Qarani Ave. Teheran Iran Tel.: (+98) 2188898650-60 | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 9. | North Drilling Company (NDC) | No. 8 35th St. Alvand St. Argentine Sq. Teheran Iran Tel.: (+98) 2188785083-8 | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 10. | Khazar Expl & Prod Co (KEPCO) | No. 19 11th St. Khaled Eslamboli St. Teheran Iran Tel.: (+98) 2188722430 | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 11. | National Iranian Drilling Company (NIDC) | Airport Sq. Pasdarán Blvd. Ahwaz Khouzestan Iran Tel.: (+98) 6114440151 | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 12. | South Zagros Oil & Gas Production Company | Parvaneh St. Karimkhan Zand Blvd. Shiraz Iran Tel.: (+98) 7112138204 | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 13. | Maroun Oil & Gas Company | Ahwaz-Mahshahr Rd. (Km 12) Ahwaz Iran Tel.: (+98) 6114434073 | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 14. | Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC) | Masjed Soleyman Khouzestan Iran Tel.: (+98) 68152228001 | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 15. | Gachsaran Oil & Gas Company | Gachsaran Kohkiluyeh-va-Boyer Ahmad Iran Tel.: (+98) 742222581 | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |

| | Nome | Informazioni identificative | Motivi | Data di inserimento nell'elenco |
|-----|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 16. | Aghajari Oil & Gas Production Company (AOGPC) | Naft Blvd. Omidieh Khouzestan Iran Tel.: (+98) 611914701 | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 17. | Arvandan Oil & Gas Company (AOGC) | Khamenei Ave. Khoramshar Iran Tel.: (+98) 6324214021 | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 18. | West Oil & Gas Production Company | No. 42 Zan Blvd. Naft Sq. Kermanshah Iran Tel.: (+98) 8318370072 | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 19. | East Oil & Gas Production Company (EOGPC) | No. 18 Payam 6 St. Payam Ave. Sheshsad Dastgah Mashhad Iran Tel.: (+98) 5117633011 | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 20. | Iranian Oil Terminals Company (IOTC) | No. 17 Beyhaghi St. Argentine Sq. Teheran Iran Tel.: (+98) 2188732221 | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 21. | Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ) | Pars Special Economic Energy Zone Org. Assaluyeh Boushehr Iran Tel.: (+98) 7727376330 | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 22. | Iran Liquefied Natural Gas Co. | No.20, Alvand St, Argentina Sq, Teheran, 1514938111 IRAN Tel: +9821 888 77 0 11 Fax: +9821 888 77 0 25 info@iranlng.ir | Società controllata dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 23. | Naftiran Intertrade Company (alias Naftiran Trade Company) (NICO) | Tel.: (+41) 213106565 OG 1 International House The Parade St. Helier JE3QQ Jersey, UK | Società controllata (100 %) dalla National Iranian Oil Company (NIOC). | 16.10.2012 |
| 24. | Naftiran Intertrade Company Srl | Sàrl Ave. De la Tour-Haldimand 6 1009 Pully Schweiz | Società controllata (100 %) dalla Naftiran Intertrade Company Ltd. | 16.10.2012 |

| | Nome | Informazioni identificative | Motivi | Data di inserimento nell'elenco |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 25. | Petroiran Development Company (PEDCO) Ltd (alias PetroIran; alias "PEDCO") | National Iranian Oil Company - PEDCO, P.O. Box 2965, Al Bathaa Tower, 9th Floor, Apt. 905, Al Buhaira Corniche, Sharjah, Emirati arabi uniti; P.O. Box 15875-6731, Teheran, Iran; 41, 1st Floor, International House, The Parade, St. Helier JE2 3QQ, Jersey; No. 22, 7th Lane, Khalid Eslamboli Street, Shahid Beheshti Avenue, Teheran, Iran; No. 102, Next to Shahid Amir Soheil Tabrizian Alley, Shahid Dastgerdi (Ex Zafar) Street, Shariati Street, Teheran 19199/45111, Iran; Kish Harbour, Bazargan Ferdos Warehouses, Kish Island, Iran; numero di registrazione 67493 (Jersey) | Società controllata dalla Naftiran Intertrade Company Ltd. | 16.10.2012 |
| 26. | Petropars Ltd. (alias Petropasr Limited; alias "PPL") Calle La Guairita, | Centro Profesional Eurobuilding, Piso 8, Oficina 8E, Chuao, Caracas 1060, Venezuela; No. 35, Farhang Blvd., Saadat Abad, Teheran, Iran; P.O. Box 3136, Road Town, Tortola, Isole Vergini britanniche; tutti gli uffici del mondo. | Società controllata dalla Naftiran Intertrade Company Ltd. | 16.10.2012 |
| 27. | Petropars International FZE (alias PPI FZE) | P.O. Box 72146, Dubai, Emirati arabi uniti; tutti gli uffici del mondo | Società controllata dalla Petropars Ltd. | 16.10.2012 |

| | Nome | Informazioni identificative | Motivi | Data di inserimento nell'elenco |
|-----|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 28. | Petropars UK Limited | 47 Queen Anne Street, Londra W1G 9JG, Regno Unito; numero registro delle società del Regno Unito 03503060 (Regno Unito); tutti gli uffici del mondo. | Società controllata dalla Petropars Ltd. | 16.10.2012 |
| 29. | National Iranian Gas Company (NIGC) | (1) National Iranian Gas Company Building, South Aban Street, Karimkhan Boulevard, Teheran, Iran (2) P.O. Box 15875, Teheran, Iran (3) NIGC Main Bldg. South Aban St. Karimkhan Ave., Teheran 1598753113, Iran | Entità detenuta e gestita dallo Stato che fornisce risorse finanziarie al governo iraniano. Il ministro del petrolio è presidente del consiglio di amministrazione della NIGC e il viceministro del petrolio è amministratore delegato e vicepresidente della NIGC. | 16.10.2012 |
| 30. | National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC) | 4 Varsho Street, Teheran 1598666611, P.O.Box 15815/3499 Teheran | Entità detenuta e gestita dallo Stato che fornisce sostegno finanziario al governo iraniano. Il ministro del petrolio è presidente del consiglio di amministrazione della NIORDC. | 16.10.2012 |
| 31. | National Iranian Tanker Company (NITC) | 35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Teheran, P.O.Box: 19395-4833, Tel: +98 21 23801, Email: info@nitc-tankers.com; tutti gli uffici del mondo | Controllata di fatto dal governo iraniano. Fornisce sostegno finanziario al governo iraniano attraverso i suoi azionisti che mantengono legami con esso. | 16.10.2012 |
| 32. | Trade Capital Bank | 220035 Bielorussia Timiriazeva str. 65A Tel: +375 (17) 3121012 Fax +375 (17) 3121008 e-mail: info@tcbank.by | Società controllata (99%) dalla Tejarat Bank. | 16.10.2012 |
| 33. | Bank of Industry and Mine | No. 2817 Firouzeh Tower (above park way junction) Valiaar St. Teheran Tel. 021-22029859 Fax: 021-22260272-5 | Impresa di proprietà statale che fornisce sostegno finanziario al governo iraniano. | 16.10.2012 |
| 34. | Cooperative Development Bank (alias Tose'e Ta'avon Bank) | Bozorgmehr St. Vali-e Asr Ave Teheran Tel: +(9821) 66419974 / 66418184 Fax: (+9821) 66419974 e-mail: info@sandoghtavon.gov.ir | Impresa di proprietà statale che fornisce sostegno finanziario al governo iraniano. | 16.10.2012 |

III. La voce relativa all'entità riportata nell'allegato IX del regolamento (UE) n. 267/2012 di seguito elencata è sostituita dalla seguente:

B. Entità

| Nome | Informazioni identificative | Motivazione | Data di inserimento nell'elenco |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Banca centrale dell'Iran (alias Banca centrale della Repubblica islamica dell'Iran) | Indirizzo postale: Mirdamad Blvd., NO.144, Tehran, Islamic Republic of Iran P.O. Box: 15875 / 7177 Switchboard: +98 21 299 51 Indirizzo cablografico: MARKAZ-BANK Telex: 216 219-22 MZBK IR SWIFT Address: BMJIIRTH Sito web: http://www.cbi.ir E-mail: G.SecDept@cbi.ir | Coinvolta in attività volte a eludere le sanzioni. Fornisce sostegno finanziario al governo dell'Iran. | 23.1.2012 |

IV. Le persone ed entità di seguito elencate sono cancellate dall'elenco riportato nell'allegato IX del regolamento (UE) n. 267/2012.

1. Mohammad MOKHBER
2. Hassan BAHADORI
3. Dr. Peyman Noori BROJERDI
4. Dr. Mohammad JAHROMI
5. Mahmoud Reza KHAVARI
6. Dr. M H MOHEBIAN
7. Bahman VALIKI
8. Pouya Control
9. Boustead Shipping Agencies Sdn Bhd
10. OTS Steinweg Agency